

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA *č. 7/2021*

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 až § 565 Obchodného zákonníka,
§§ 39,40 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve
a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
medzi

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Košice Región Turizmus
Sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice
zapísaná v Živnostenskom
registri pod číslom: 820-77334
zastúpená: Ing. Rastislav Trnka, predseda
výkonná riaditeľka: JUDr. Lenka Vargová Jurková
IČO: 42319269
DIČ: 2023656833
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a.s.
IBAN: SK755600000007051402001

(ďalej len „KRT“ alebo „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Názov: Rastislav Slobodník
Sídlo: Račí potok 2462/2A,
040 01 Košice-Sever
zapísaná v Živnostenskom
registri pod číslom: OU-KE-OZP1-2/018/052483-2
820-87081
zastúpená: Rastislav Slobodník
IČO: 52 122 131
DIČ:
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, a v tejto Zmluve o dielo (ďalej len „Zmluva“) nasledujúcim obsahom vyjadrujú svoju slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu.

Preambula:

- A. Košice Región Turizmus ako krajská organizácia cestovného ruchu sa podieľa na rozvoji a manažmente cestovného ruchu na území Košického kraja. Je právnickou osobou založenou podľa § 8 a nasl. zákona č. 91/2010 Z.z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov. Organizácia je partnerom v projekte pod názvom *NYKE* - tvorba moderných propagačných nástrojov na podporu cestovného ruchu cezhraničnej turistickej destinácii s kódom FMP-E/1901/4.1/033 financovaný z Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko – Fond malých projektov.
- B. Projekt je prioritne zameraný na zlepšenie cezhraničnej spolupráce destinačných organizácií na slovensko-maďarskom pohraničí. Od projektu očakávame zviditeľnenie spoločnej prihraničnej destinácie a vytvorenie dlhodobého partnerstva.
- C. Predmet zákazky je realizovaný s finančnou podporou Programu cezhraničnej spolupráce V-A Slovensko Maďarsko – Fond malých projektov a z finančných prostriedkov Košice Región Turizmus.
- D. Uzatvoreniu tejto zmluvy predchádzalo zadávanie zákazky s nízkou hodnotou postupom súťaže návrhov zo strany objednávateľa ako verejného obstarávateľa na predloženie cenovej ponuky a ideového návrhu/scenáru pre destinačné video na vykonanie a zabezpečenie plnení podľa tejto zmluvy.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vykonať pre objednávateľa dielo (ďalej len „Dielo“), ktorým je príprava a výroba destinačného videa Košického kraja a postprodukcia videa o cezhraničnej destinácii (Košický kraj a Nyiregyháza) so zameraním na propagáciu oboch destinácií, každé video v dvoch jazykových verziách (podľa špecifikácií v prílohe č.1 – Zadanie). Zároveň sa zaväzuje zabezpečiť komparz-osoby, figurujúce v rámci diela a zodpovedá za zabezpečenie ich súhlasu na ochranu práv na súkromie, práv na ochranu osobných údajov (GDPR) a iných práv. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v štruktúre a rozsahu podrobne popísanom v Prílohe č. 1 – Zadanie, ktoré tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Téma a zameranie:

Súčasťou destinačného videa je príprava a spracovanie scenára a plánu natáčacích dní, tvorba obsahu a multimedialného obsahu – príprava a skladba textov, obrazov, hudby, produkcia, postprodukcia vrátane cestovných nákladov, prenájmu techniky, rekvizít, komparzu a zabezpečenie nahovoreného slova v dvoch jazykoch, realizácia minimálnej fotografickej dokumentácie z priebehu natáčania a výroby jednotlivých filmov, výroba motivačnej upútavky do 30 sekúnd, spracovanie spoločného videa cezhraničnej destinácie (Košický kraj a Nyiregyháza), rôzne formáty videí v zmysle Zadania, licencia a odovzdanie diela. Vytvorené max. 3 minútové video (v dvoch jazykových verziách SK/EN) bude slúžiť ako prezentácia jednotlivých lokalít ako primárnych cieľov výletov a poukáže na autenticnosť, ktorá dáva destinácii príležitosť byť destináciou neskazenou masovým turizmom.

Videá budú určené pre umiestnenie vo webovom rozhraní, na sociálnych sieťach, v mobilnej aplikácii, ale aj na prezentácie, výstavy, či veľtrhy. V zmysle profesionálneho prístupu bude súčasťou vytvorenia diela zrealizovanie výjazdov filmového štábu s profesionálnym vybavením a technikou do rôznych lokalít Košického kraja (viď. Príloha č.1 - Zadanie), zapožičanie/využitie kostýmov, a prípadné zabezpečenie hercov/komparzu.

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo odovzdať objednávateľovi riadne, včas a v zodpovedajúcej kvalite a objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.
2. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy taktiež prehlasuje, že sa riadne, osobne oboznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k včasnému a riadnemu zhotoveniu diela podľa tejto zmluvy potrebné.
3. V prípade, že zhotoviteľovi budú chýbať akékoľvek podklady, vysvetlenia alebo informácie potrebné k zhotoveniu diela, je povinný si ich písomne alebo mailom vyžiadať od objednávateľa, v opačnom prípade sa má za to, že objednávateľ poskytol zhotoviteľovi všetky potrebné vysvetlenia a podklady k riadnemu vykonaniu diela.

Článok III. Podmienky zhotovenia diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo na svoje náklady a na vlastnú zodpovednosť podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a pokynov objednávateľa.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si oznámiť osoby oprávnené konať vo veciach spojených s vykonávaním diela bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť potrebnú pre riadne vykonanie diela, najmä odovzdať zhotoviteľovi dokumenty a poskytnúť informácie bez zbytočného odkladu, kedykoľvek o to zhotoviteľ objednávateľa požiada. O čas omeškania sa objednávateľa s poskytnutím súčinnosti sa predlžuje lehota zhotoviteľa na splnenie predmetu tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ je povinný s objednávateľom konzultovať pripravované dielo. Obsahová a vizuálna stránka, ako aj výsledná kompozícia výkladových dokumentárnych filmov podliehajú schváleniu objednávateľom.
5. Zhotoviteľ je povinný riadiť sa Zadaním, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Bližšie technické špecifikácie sú súčasťou prílohy.
6. Odovzdaním diela a vyplatením dohodnutej sumy uvedenej v tejto zmluve prechádza vlastnícke právo k veci, ako aj nebezpečenstvo škody k zhotovovanej veci zo zhotoviteľa na objednávateľa.



Dielo pritom naďalej zostáva duševným vlastníctvom zhotoviteľa, z čoho vyplýva nedotknuteľnosť jeho autorských práv.

Článok IV. Zodpovednosť za vady

1. Dielo má vady, ak vykonanie diela nezodpovedá výsledku určenému v zmluve. Zhotoviteľ je zodpovedný za to, že dielo bude zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok V. Zodpovednosť za škodu a zmluvné pokuty

1. Zodpovednosť za škodu vzniknutú zmluvným stranám sa bude posudzovať podľa ust. 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Pri omeškaní so zaplatením faktúry objednávateľ uhradí dodávateľovi zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
3. V prípade omeškania dodávateľa, ktoré spôsobí nedodržanie lehoty poskytnutia služby vyznačenej na objednávke, je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,2% z ceny nesplnenej časti objednanej práce za každý deň omeškania dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi túto zmluvnú pokutu. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody.
4. V prípade zmluvných pokút podľa tohto článku zmluvy nie je zmluvná strana povinná uhradiť predmetnú zmluvnú pokutu, ak preukáže, že porušenie jej povinnosti bolo spôsobené v príčinnej súvislosti s vyššou mocou. Za vyššiu moc sa na účely tejto zmluvy rozumejú zemetrasenia poškodzujúce budovy, povodne, požiare, výbuchy, vojny, občianske nepokoje, revolúcie, teroristické útoky, epidémie nadnárodného charakteru. O následkoch vyššej moci je zmluvná strana povinná písomne upovedomiť druhú zmluvnú stranu v lehote 15 dní od jej vzniku, inak je povinná predmetné zmluvné pokuty uhradiť v celom rozsahu.
5. Poskytované služby majú vady vtedy, keď neboli poskytnuté v súlade s prílohou č.1 – Zadaním, v požadovanom termíne, úplne alebo v zodpovedajúcej kvalite. V ostatných prípadoch sa chápe, že služby boli riadne poskytnuté.
6. Reklamácia sa uplatňuje písomne alebo e-mailom. V reklamáci sa uvedie jej dôvod, opíše sa charakter vád, prípadne ich počet, a vady sa môžu v dokumente vyznačiť.
7. Pri reklamáci prekladu s vadou dodávateľ zabezpečí jeho opravu na vlastné náklady a bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami pri uplatnení reklamácie e-mailom alebo písomne.

Článok VI. Čas zhotovenia diela

1. Zhotoviteľ sa dohodol s objednávateľom, že celkové dielo bude pozostávať z dvoch častí, pričom:
 - (i) prvá časť bude predstavovať jedno (1) plne skompletizované destinačné video Košického kraja (v dvoch jazykových verziách: SK a EN) a deriváty destinačného videa (bližšie špecifikované v prílohe č.1 - Zadanie), ktoré budú doručené vo svojej finálnej verzii (po písomnom odsúhlasení objednávateľa) najneskôr **do 31.07.2021**
 - a
 - (ii) druhá časť bude predstavovať jedno (1) spojené cezhraničné destinačné video (Košický kraj a Nyiregyháza), ktoré vznikne postprodukciou hotových diel (v dvoch jazykových verziách), ktoré bude doručené vo svojej finálnej verzii (po písomnom odsúhlasení objednávateľa) najneskôr **do 31.07.2021**
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať časti diela až po písomnom odsúhlasení ich finálneho návrhu objednávateľom, pričom objednávateľ tento krok vykoná bez zbytočného odkladu.
3. Zhotoviteľ je povinný ihneď písomne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek skutočnosť, ktorá bráni, alebo sťažuje zhotovenie diela, alebo má vplyv na realizáciu diela s dôsledkom omeškania.
4. Dielo ako celok (destinačné video Košického kraja, deriváty destinačného videa, spojené cezhraničné destinačné video) sa považuje za riadne vykonané dňom, keď všetky jeho časti sú zhotoviteľom odovzdané objednávateľovi, najneskôr **do 31.07.2021**.
5. Zhotoviteľ je povinný odovzdať dielo na digitálnom nosiči (USB) v dvoch kópiách. O odovzdaní a prevzatí spíšu zmluvné strany protokol (preberací/odovzdávací protokol).

Článok VII. Cena za zhotovenie diela a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi odmenu za zhotovenie diela v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy v celkovej výške maximálne **24 145,- Eur (slovom dvadsaťštyritisícstoštyridsaťpäť euro)** ďalej len „Odmena za dielo“ a to v jednej platbe následne po odovzdaní 1. a 2. časti diela podľa bodu 1. článku VI. po dodaní faktúr vystavených v zmysle platnej legislatívy SR. Jedná sa o konečnú cenu vrátane cestovných náhrad, prenájmu techniky, rekvizít, kostýmov, zabezpečenie hercov/komparzu, prípadne iných výdavkov zo strany zhotoviteľa.

2. Zhotoviteľ vystaví objednávateľovi faktúru, ktorú doručí objednávateľovi na adresu uvedenú v článku I.
3. Faktúra musí byť vyhotovená ako daňový doklad podľa príslušných daňových predpisov a obsahovať najmä tieto údaje:
 - a) označenie zhotoviteľa a objednávateľa v súlade s ustanovením § 3a Obchodného zákonníka
 - b) poradové číslo faktúry,
 - c) označenie zmluvy, jej názov a číslo
 - d) názov, kód a číslo projektu zadané objednávateľom
 - e) dátum vyhotovenia faktúry, dátum odoslania a dátum splatnosti faktúry
 - f) označenie diela a dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia
 - g) označenie peňažného ústavu a číslo účtu zhotoviteľa
 - h) fakturovanú sumu a náležitosti potrebné pre účely dane
 - i) odtlačok pečiatky a podpis zhotoviteľa
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie; v takom prípade začne plynúť nová lehota splatnosti doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
5. Faktúra podľa tohto článku bude splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Fakturovaná suma bude zaplatená bezhotovostným prevodom na účet uvedený v záhlaví zmluvy.
6. Zhotoviteľ akceptuje skutočnosť, že objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi preddavok na zhotovenie diela.

Článok VIII. Licencia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela podľa tohto článku, a to na všetky známe spôsoby použitia diela podľa autorského zákona, časovo a teritoriálne v neobmedzenom rozsahu; výhradný a bezodplatný (ďalej len „licencia“).
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela tak ako bolo autorom vytvorené,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - e) zaradenie diela do súborného diela,
 - f) verejné vystavenie diela,
 - g) verejné vykonanie diela,
 - h) verejný prenos diela.

- i) použitie častí diela, súborného diela na propagačné účely
- Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu, v rozsahu podľa bodu 1. na celú dobu trvania autorských práv k dielu. Zhotoviteľ súhlasí, že objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie podľa tejto zmluvy, ako aj postúpiť licenciu tretej osobe. Za týchto podmienok sa zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť súčinnosť, ktorá je potrebná na rozširovanie diela. O postúpení licencie a o osobe postupníka je objednávateľ povinný informovať zhotoviteľa bez zbytočného odkladu.
 - Zhotoviteľ vyhlasuje a zodpovedá za to, že k autorským dielam podľa tejto zmluvy je oprávnený udeliť licenciu a ostatné oprávnenia v rozsahu podľa tejto zmluvy, že zabezpečil ochranu práv na súkromie, práv na ochranu osobných údajov (GDPR) a iných práv, a že mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili použitiu autorského diela podľa tejto zmluvy. V prípade, že sa preukáže uvedené vyhlásenie ako nepravdivé, je zhotoviteľ uvedenú právnu vadu na vlastné náklady bezodkladne odstrániť a nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu v dôsledku uvedeného vznikla.
 - Odmena za licenciu udelenú podľa tohto článku je v celosti obsiahnutá v cene za zhotovenie diela podľa článku VI., bod 1 tejto zmluvy.

Článok IX. Osobitné ustanovenia

- Zhotoviteľ sa počas trvania výhradnej licencie zaväzuje:
 - samostatne nepoužiť dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy, ani jeho časti (ani jednotlivo), jeho prípadné spracovania a iné deriváty
 - neudeľiť bez súhlasu objednávateľa tretej osobe súhlas nakladať s dielom, ktoré je predmetom tejto zmluvy (ani jednotlivo, jeho prípadnými spracovaniami, alebo inými derivátmi).
- Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na použitia, ktoré autor diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy, realizuje samostatne pre propagáciu vlastného mena.
- Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnu ochranu diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy tým, že pri všetkých jeho uverejneniach, ak je to možné, uvedie aj meno a priezvisko ich autora v znení:
- Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach zistených počas doby vykonávania diela. Všetky dokumenty, ktoré zhotoviteľ prevezme od objednávateľa sú dôverné a nie je možné ich použiť bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.
- Zhotoviteľ je v diele povinný použiť a umiestniť typografiu/značky/slogany/logá a prináležiace atribúty dodané objednávateľom, ktorý sa zaväzuje tieto dodať bez zbytočného odkladu. O čas



omeškania sa objednávateľa s poskytnutím súčinnosti sa predlžuje lehota zhotoviteľa na splnenie predmetu tejto zmluvy.

Článok X. Sankcie

1. V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením diela v dohodnutom termíne z dôvodu na strane zhotoviteľa, je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celej ceny za zhotovenie diela za každý i začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty objednávateľovi nezaniká právo na náhradu škody.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny za zhotovenie diela, je zhotoviteľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

Článok XI. Doba trvania a ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do riadneho zhotovenia a odovzdania diela objednávateľovi, najneskôr však **do 31.07.2021**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) odstúpením objednávateľa od zmluvy v prípade opakovaného závažného porušenia zmluvných podmienok zo strany zhotoviteľa.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení zhotoviteľovi. V pochybnostiach sa má za to, že odstúpenie bolo doručené zhotoviteľovi do troch dní od jeho odoslania v poštovej zásielke s doručenkou.
4. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o zodpovednosti za vady.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou očíslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve, inak sú neplatné.



3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými právnymi predpismi.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch. Objednávateľ dostane dve (2) vyhotovenia a zhotoviteľ jedno (1) vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si pozorne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Ing. Rastislav Trnka, predsed
Košice Región Turizmus

Rastislav Slobodník

V Košiciach dňa, *2.2.2021*

V Košiciach dňa, *2.2.2021*



Príloha č.1 - Zadanie

PREDMET ZADANIA:

Predmetom zadania je príprava a výroba destinačného videa o Košickom kraji ako turistickej destinácie podľa nasledovných tém a špecifikácie. Súčasťou zadania je aj vytvorenie spoločného videa (cezhraničná destinácia Košický kraj a Nyíregyháza) podľa špecifikácií uvedených nižšie.

TÉMA A ZAMERANIE:

Téma: Košický kraj = Unspoiled region

Zameranie: Mesto a kultúra, moderné vizuálne umenie, nedotknutá príroda, dobrodružstvo, tradície a remeslá

Vlastnosti regiónu, ktoré je potrebné do videa zapracovať:

- Región nepokazený masovým turizmom
- Nedotknutá príroda
- Multikulturalizmus
- Blízkosť
- Autenticnosť
- Zabudnuté pamiatky (Čierne diery)
- Dobrodružstvo
- Socialistické pamiatky
- Kreatívne podujatia a inštitúcie
- Svetové a lokálne umenie
- Neobjavené chute
- Tradície a remeslá
- Kultúrne pamiatky inak

CIEĽOVÉ SKUPINY:

- Video je určené pre domácich obyvateľov, prisťahovalcov, turistov domácich aj zahraničných, primárne však pre dva segmenty turistov:
- Creatives/Kreatívci - idealisti s otvorenou mysľou, ktorí si najviac vážia kultúru a osobný rast. Radi objavujú, dávajú veľký dôraz na slobodu. Oceňujú kultúru, street-style a moderné umenie.
- Challangers/Ludia čo majú radi výzvy – často zamestnaní v kompetitívnom odvetví. Sú dominantní, fascinovaní rizikom a dobrodružstvom. Radi objavujú neznáme a zdolávajú nové výzvy. Finančne zabezpečení a odhodlaní raziť si cesty samostatne a s odvahou v srdci.

REALIZOVANÉ VIDEO BUDE REFLEKTOVAŤ UNSPOILED REGIÓN:



Video zachytí jednotlivé lokality ako primárne ciele výletov a poukáže na autentickosť, ktorá dáva destinácii príležitosť byť destináciou neskazenou masovým turizmom. Košický región je autentický, je to miesto, kde ľudia žijú tak, ako im to vyhovuje, im, nie turistom. Vyzývame turistov, aby zažili Košice a celý región tak, ako ho zažívajú domáci obyvatelia „Do like locals do“. Košický región nie je skanzenom pre turistov. Je oblasťou, ktorú aktívne tvoria kreatívni ľudia, čo priťahuje záujem turistov.

Požadovaný rozsah jedného destinačného videospotu:

do 3 minút (180 sekúnd), kvalita 4 K

Atribúty destinačného videospotu:

EMÓCIA

ATMOSFÉRA

WOW EFEKT

- Wow efekt, moderné, súčasné video ľahko šíriteľné prostredníctvom sociálnych sietí
- Nečakané zvraty, nepredvídateľné momenty, dynamické prelínania – (použitie efektov v primeranej miere)
- Prechody od detailov k celku, či už pri lokalite, osobe, alebo emócií
- Vytvorenie silnej pozitívnej emócie
- Autentický „príbeh“ v tom zmysle, že ho môže divák/návštevník v skutočnosti zažiť, pozvánka od lokálneho obyvateľa, lokálny obyvateľ ako autentická súčasť zážitku z destinácie
- Využitie uveriteľného obrazu človeka, a jeho emócie, ktorú zažíva v lokalite a/alebo na ceste za ňou - centrom diania a zážitku v krajine je človek (miesto je kľúčové, ale nemusí byť okamžite identifikovateľné)
- Zanechanie pamäťovej stopy u pozerajúceho, schopnosť presvedčiť ho o návšteve zobrazeného miesta a vytvorenie pocitu, že „ja chcem byť ten hrdina, chcem mať ten zážitok, ktorý vo videu vidím, chcem zažiť tú emóciu a ten pocit, chcem byť na týchto miestach“

HLAVNÉ KOMUNIKAČNÉ ODKAZY:

Košický kraj - Unspoiled región

Košice živé mesto



TECHNICKÉ A OBSAHOVÉ ŠPECIFIKÁCIE VÝSTUPOV:

1) Destinačné video o Košickom kraji:

- formát výstupu: 3840x2160 – 4K, .mp4, .mov
- počet lokalít: max 30
- dôležité je zabezpečiť do videá ľudí, ktorí sú nositeľmi emócie – zachytiť „ducha destinácie“
- zakomponovanie lokálnych ambasádorov
- vlastný hudobný podklad
- rozlíšenie natočenia: 4K
- rozsah: max 180 sekúnd
- lehota pre dodanie: 31.07.2021
- letecké zábery musia byť natočené osobou a profesionálnym zariadením, ktoré spĺňajú legislatívne nariadenie Ministerstva obrany Slovenskej republiky a Dopravného úradu Slovenskej republiky (Zákon 143/1998 z.z. a zákon č. 215/2014 o ochrane utajovaných skutočností)
- nahovorené slovo v anglickom a slovenskom jazyku/titulky
- a) *DERIVÁTY destinačného videa:*
- teaser/motivačná upútavka: dĺžka do 30 sekúnd
- online video deriváty: 30 sek., 15 sek., 6 sek. (fb, youtube, instagram)
- youtube formát: pomer strán: 16:9, 3840x2160 – 4K
- facebook formát: pomer strán: 4:5, maximálna výška videa 1080 px (pixels) - (864x1080px)
- instagram formát: pomer strán: 1:1, 1080x1080px
- formáty súborov: .MOV/.MPEG4/.MP4/.AVI
- dodané kópie: 2 kópie diela na digitálnom nosiči

2. Postprodukcia hotového diela – spojenie dvoch destinačných videí (Košický kraj a Nyiregyháza):

- k dispozícii bude hotové dielo - destinačné video Nyiregyháza v raw kvalite s licenciou, ktoré bude potrebné zostrihať spolu s videom o Košickom kraji - promo cezhraničnej destinácie
- dramaturgia - gradácia deja, dobrý strih videa a s tým spojené efekty
- vlastný hudobný podklad
- formát výstupu: 3840x2160 – 4K, .mp4, .mov
- rozlíšenie natočenia: 4K
- dodané kópie: 2 kópie diela na digitálnom nosiči
- rozsah: max 180 sekúnd
- lehota pre dodanie: 10.08.2021
- titulky dvojjazyčne

CENOVÁ PONUKA BY MALA ZAHŔŇAŤ:

- spracovanie ideového návrhu pre destinačné video o Košickom kraji
- príprava a spracovanie plánu natáčacích dní



- tvorba video obsahu a multimedialneho obsahu: príprava a skladba textov, obrazov a hudby
- výroba teasera resp. motivačnej upútavky na destinačné video o Košickom kraji - 30 sek.
- spracovanie spoločného videa – destinácia Košický kraj a destinácia Nyiregyháza – dĺžka do 180 sekúnd
(spoločné video bude zostrihané z vytvorených destinačných videí Košice region a Nyiregyháza)
- produkcia a postprodukcia - vrátane dopravy (cestovné náklady si hradí zhotoviteľ), prenájmu techniky a rekvizít, vstupy, komparz, voice over/titulky (SK, EN)
- realizácia minimálnej fotografickej dokumentácie z priebehu natáčania a výroby destinačného videa s možnosťou zverejňovania a použitia pre podporu projektu v online prostredí.
- licencia
- odovzdanie diela

POKYNY K VYPRACOVANIU:

- použiť značku/logo destinácie Košice Región Turizmus (dodá Objednávateľ)
- dodržať prvky poskytovateľa finančnej podpory – manuál vizibility v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko - Fond malých projektov:
 - a) Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika- Maďarsko
 - b) Logo EZÚS Via Carpatia s r.o.
 - c) Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
 - d) Slogan programu: Budovanie partnerstva
 - e) Odkaz na webstránku: www.skhu.eu a www.viacarpatia-spf.eu
 - f) Odvolanie – komunikačný materiál nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko EÚ („Obsah tejto nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko Európskej únie.“)
- použiť typografiu dodanú Objednávateľom
- scenár, texty sprievodného slova, grafický návrh multimedialneho obsahu a konečná verzia filmu podliehajú schváleniu Objednávateľom
- Zhotoviteľ je povinný dodržiavať platné a účinné predpisy SR a nariadenia v danej lokalite natáčania

POKYNY K „PRODUCT PLACEMENT“:

- Umiestnenie a identifikácia produktu vo videospotoch podliehajú schváleniu objednávateľa

OBJEDNÁVATEĽ PRI REALIZÁCIÍ ZÁKAZKY ZABEZPEČÍ:



- Prvky publicity (KRT a Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko Fond malých projektov)
- Kontaktné osoby
- Logá, typografické prvky
- Prípadné vstupy do objektov, povolenia na požiadanie Zhotoviteľa
- Texty jazykových mutácií

OSOBITNÉ PODMIENKY:

Scenár, texty sprievodného slova, grafický návrh multimediálneho obsahu, hudba a konečná verzia filmu podliehajú schváleniu Objednávateľom.